KURDISTAN AMÉRICA LATINA

BOLETÍN INFORMATIVO Nº 49
12.06.17 – 25.06.17

INDICE DE CONTENIDOS:

KURDISTAN AMÉRICA LATINA

Movimiento de la Juventud Libre en Rojava: ¿Cómo queremos vivir?

Este artículo de opinión es una exposición de diferentes entrevistas y debates que he tenido con las organizaciones del movimiento de la juventud en Rojava, principalmente con las estructuras de la ciudad de Qamishlo. Trato de reflejar el carácter de sus prácticas y pensamientos, así como hacer una llamada a la reflexión por parte de la juventud crítica occidental.



"La juventud es siempre la parte de la sociedad que está más abierta a los cambios, más abierta a las renovaciones, básicamente la juventud significa el 'Renacimiento' dentro de la sociedad"

En el centro social y de trabajo de Ciwan Azad Rojava (Juventud Libre de Rojava) en Qamishlo nos reciben diferentes portavoces de comisiones y grupos de la organización de la juventud de Rojava, Norte de Siria. La sala es amplia, de la pared cuelgan las fotos de los y las mártires de la organización juvenil en la revolución y varios retratos del líder kurdo encarcelado Abdullah Öcalan. Nos reciben con çay (té) y dulces. Nos sentamos en un amplio círculo de sillones y comenzamos una larga rueda de entrevistas y debates.

Hay en Oriente Próximo una enorme necesidad de cambio. El modelo del sistema del Estado-nación no funciona por más tiempo, incluso tras haber sido impuesto por el miedo y la tiranía durante décadas. La necesidad de ruptura se hace palpable con las Primaveras Árabes y culmina con la revolución en Rojava. El motor de estos cambios ha sido, en todos los casos, la juventud de la propia región.

Los grandes problemas de Oriente Próximo se fundamentan básicamente en tres pilares mentales: el patriarcado, el nacionalismo y el fundamentalismo religioso. Cualquiera de las fuerzas, estados o regímenes de la región tratan de imponer su poder con una o varias de estas doctrinas. Pero estas doctrinas no son propias de la región. Fue en Mesopotamia donde se establecieron las primeras sociedades sedentarias matrilineales, donde el liderazgo de la mujer trajo la prosperidad a las sociedades del neolítico. Así mismo la pluralidad religiosa demuestra que en la región siempre han convivido decenas de diferentes etnias, culturas y tradiciones religiosas, que si han logrado sobrevivir durante cientos de años es porque ha existido una convivencia y entendimiento mutuos. En cuanto al sistema de Estado-nación, es un modelo impuesto por fuerzas extranjeras durante el último siglo que, a pesar de los esfuerzos por implementar su arquetipo, no han logrado que arraigue en la sociedad todo lo profundamente que se ha deseado.

El paradigma ideológico de la revolución de Rojava basa su liderazgo en dos identidades de la sociedad: una son las mujeres, la otra la juventud. La juventud es la parte más dinámica de la sociedad, aquella que siempre cuestiona lo establecido y critica abiertamente los fallos que la sociedad tiene. La conciencia de la juventud se predispone, básicamente, a empujar a la sociedad hacía el cambio. "El joven que no es activo no puede reclamar ese nombre para sí mismo, un joven pasivo no es más un joven".

Otro importante punto del paradigma ideológico es la lucha contra la gerontocracia. La gerontocracia es el acercamiento jerárquico que hace el sistema a la juventud, denostando sus capacidades y no considerándolos como un actor válido dentro de la sociedad. La lucha contra la gerontocracia es básicamente la lucha contra el establishment. El sistema siempre busca imponer su hegemonía sobre la juventud y utilizarla para su propio bienestar y beneficio. La base para la lucha contra el statu quo del sistema es la conciencia y la organización de la juventud de manera autónoma e independiente. El primer objetivo a conseguir es que el Estado y los diferentes actores sociales comprendan y acepten que tanto los niños como los jóvenes tienen una opinión propia y que ésta debe ser escuchada y valorada también.

Antes de la revolución de Rojava, la juventud estaba controlada por el régimen del Baaz, una juventud oprimida y estancada, traicionada por el propio régimen. El régimen ejercía una gran influencia ideológica sobre la juventud y especialmente en las grandes ciudades como Qamishlo. Cuando estalló la revolución de Rojava, la juventud recuperó su liderazgo natural en la sociedad y ha sido el motor tanto militar como ideológico-social del cambio que hoy podemos ver en el norte de Siria.

La pregunta clave para el movimiento de la juventud siempre es: "¿Cómo queremos vivir? ¿Qué es para nosotros una vida libre?". Las conclusiones obtenidas de los intensos debates son que el sistema capitalista no es un modelo propio de Oriente Próximo, sino que es un sistema impuesto por potencias extranjeras a través de diferentes mecanismos: militar, económico, político e ideológico; el sistema capitalista es contrario a la vida y a la sociedad, de hecho trata de destruirla, impulsando un modelo de vida individualista que destruye la ética social y destruye la cultura de los pueblos, que busca separar a los individuos y que, por lo tanto, es contrario a la propia vida. La juventud en Rojava se considera en guerra contra el capitalismo, sobre todo a través de una guerra ideológica para recuperar la tradicional vida comunitaria y diversa de la región.

Pero reconocen que dicha lucha está llena de contradicciones y errores. "La lucha contra el capitalismo no es algo que puedas determinar, que tiene que ser así y así lo hacemos, no funciona de este modo ni para la personalidad individual ni para la sociedad. No puedes decir 'no tienes que ser capitalista y dejar de serlo'". Reconocen que cuentas con cientos de militantes que hacen grandes esfuerzos por el movimiento juvenil, que desarrollan un trabajo pleno con gran dedicación, pero que continúan manteniendo un estilo de vida capitalista.

Consideran que la realidad de la lucha anticapitalista es una pelea a largo plazo, que se hace a través de pequeños y firmes pasos, de generar cientos de errores, tratar de reconocerlos y corregirlos. La base para ellos está en el autoanálisis, la autoconciencia y la educación. Las estructuras revolucionarias en Rojava están inundadas de academias y de cursos. La educación, junto con la crítica y la autocrítica, son las bases del movimiento. Uno de los principales objetivos es la creación de un individuo revolucionario, de superar la personalidad activista que trabaja en contra del sistema, pero siempre manteniendo un pie dentro de él. Buscan moldear una personalidad revolucionaria, que desarrolle una vida plena en favor de la lucha y de la sociedad.

De este modo, era la juventud la que sentía la necesidad del cambio de manera más drástica, principalmente sentían que debían recuperar su propia conciencia como juventud. Con el régimen de Al Assad los jóvenes sentían que vivían una vida completamente inconsciente, sin ningún significado profundo. Los primeros grupos que se formaron en Rojava dedicaron gran parte de su tiempo al auto-aprendizaje, al cuestionamiento de su modo de vida y sus creencias. Se preguntaban: "¿Cuáles son los objetivos de la juventud en la vida y en qué sentido queremos dar significado al propio modo de vida? ¿Cómo queremos trabajar? ¿Cuál es la realidad de la situación de la juventud en la sociedad? ¿Cuáles son nuestras necesidades?".

Lo primero que se dispusieron a desarrollar fue la identidad de una juventud democrática, promover una juventud más activa, con una visión propia, con unas estructuras autónomas que fueran aceptadas por la sociedad como actores importantes del cambio. Para ello organizaron conferencias de juventud por todo el territorio y concretamente en Qamishlo se creó un consejo de jóvenes que desarrolló la base de la estructura sobre la que se trabaja hoy en día. La organización se compone de diferentes comisiones: autodefensa, arte, cultura, deporte, medios de comunicación, mujeres, etc…

Medios de Comunicación y Juventud

"(…) Como antes no había medios independientes, la mayor necesidad del movimiento (en cuanto a medios de comunicación) era bidireccional, para dentro y para fuera, era institucionalizar nuestras voces. Claramente no podían ser cubiertas todas las necesidades de la revolución, pero la mayor de esas necesidades era crear mecanismos para ganar la guerra ideológica, para difundir la conciencia entre la sociedad (…)".

El portavoz de medios del movimiento de la juventud reconoce que durante el régimen del Baaz la sociedad no tenía una voz propia, todos los medios de comunicación estaban supeditados a la doctrina del partido. Incluso para los profesionales de la comunicación, las alternativas eran o trabajar para los medios del partido o emigrar si querían desarrollarse profesionalmente de manera independiente.

La posibilidad de expresión, especialmente para las mujeres y los jóvenes, era nula. Ninguna de estas identidades sociales podía ni siquiera plantearse el alzar su voz o tener una conciencia u opinión propias. Por lo tanto, lo primero que se hizo al estallar la revolución fue dar un espacio independiente y autónomo a las mujeres y a la juventud, un lugar donde poder expresar su opinión y desarrollar sus pensamientos.

La construcción del sistema de medios alternativos se desarrolló con medios muy precarios. No había profesionales ni técnicos de medios y las condiciones materiales, por ejemplo, la electricidad, eran muy limitadas. Los primeros pasos fueron el autoaprendizaje tanto técnico como comunicativo y el establecimiento de objetivos claros con los medios que había. El objetivo principal del sistema de medios era conectar la conciencia de la revolución con las diferentes partes de la sociedad y dar un espacio a los diferentes actores sociales para que pudieran expresarse.

Al principio de la revolución, los medios estrellas fueron la radio y la prensa escrita. La radio era especialmente efectiva, pues se podían cargar las baterías del transistor y aunque no hubiera electricidad continuar escuchando los programas; era un medio simple que no requería de grandes conocimientos técnicos y que cualquiera podía desarrollar. La prensa escrita fue también muy útil. La prensa diaria servía para dar a conocer los cambios sociales que se estaban generando y cuál era la actualidad en las diferentes áreas, por ejemplo la creación de una nueva comuna, los avances de la guerra o los anuncios de convocatorias públicas. Las revistas servían para expandir el paradigma ideológico de manera más profunda y desarrollar la conciencia revolucionaria por grupos sociales.

Actualmente, con una mayor estabilidad de la corriente eléctrica, el uso de la prensa escrita ha disminuido y se están desarrollando más los medios audiovisuales y diferentes plataformas por internet. Comienzan a generar páginas web propias de cada organización y a utilizar las redes sociales, como Twitter y Facebook, de forma más profesional. El siguiente objetivo es entrar en contacto con medios de comunicación internacionales revolucionarios y con otras naciones, donde puedan debatir sobre preceptos ideológicos y nuevas formas de comunicación.

Unidad de mujeres jóvenes

"(…) Sobre todo las mujeres jóvenes, antes de la revolución, tenían el mayor rol de esclavitud en la sociedad, no tenían derechos, ni participación, ningún tipo de papel propio, siempre habían sido la parte más oprimida de la sociedad (…)".

La organización autónoma de mujeres jóvenes trabaja conjuntamente, pero también paralelamente, al movimiento mixto de juventud. Ellas han sido las auténticas protagonistas de la revolución. Consideran la revolución de Rojava una revolución de mujeres. Fueron precisamente las YPJ (Unidades de Protección de las Mujeres) las que con su vida y su sacrificio aplastaron de manera contundente 5.000 años de explotación y opresión. Al igual que en el resto de áreas de la sociedad, lo primero fue establecer centros de educación y autoconcienciación, de reflexión sobre el papel que tienen en

la sociedad y su participación en la revolución. Se generó un primer congreso de mujeres jóvenes en Qamishlo que impulsó las estructuras por todo el cantón de Cîzîrê. Para ellas, lo primero era enfrentarse a problemas estructurales de una sociedad opresiva para las mujeres jóvenes. Uno de los grandes tópicos era el matrimonio con menores. Para ellas, el matrimonio con menores es la forma de esclavitud más brutal y primaria hacía las mujeres jóvenes, pues destruye su autoconciencia y destruye su juventud. La prohibición del matrimonio con menores en el Contrato Social era una base irrenunciable, pero no podía quedarse ahí, había que llegar a cada rincón de la sociedad, a cada mujer joven, para que fueran ellas mismas las que opusieran resistencia a tales prácticas.

No puedo evitar preguntarles sobre su visión del feminismo y de los movimientos de mujeres en el mundo occidental. La respuesta es: “Aquéllos que no tienen un autoentendimiento de ellos o ellas mismas de una manera autónoma no pueden tener éxito y no pueden trabajar conjuntamente con nadie”. El paradigma de la liberación de la mujer se basa en la desvinculación de la sombra del hombre, la cual sólo puede realizarse bajo el autoentendimiento y la autoconciencia como mujeres. Su visión del feminismo occidental es que las mujeres se aíslan y buscan una organización donde sólo haya mujeres. Para ellas este supuesto no tiene ningún sentido, pues para alcanzar el cambio en la sociedad siempre necesitas de una unidad, de un trabajo común. Y ellas entienden que es precisamente porque las feministas en Occidente no han llegado al autoentendimiento, a la superación del odio en busca de un objetivo mayor, lo que no les permite trabajar tanto autónoma como conjuntamente con sus compañeros.

El movimiento de mujeres en el Norte de Siria no se considera feminista, se perciben como herederas del feminismo occidental, de las prácticas y luchas ideológicas y políticas, pero sobre las cuáles tienen muchas críticas. Una vez más, su discurso vuelve a la pregunta principal “¿Cómo queremos vivir como mujeres libres?”. Consideran que muchos de los movimientos feministas en realidad no se han separado realmente del sistema, continúan viviendo dentro de él, tratando de hacerlo más confortable y, de esta manera, lo único que hacen es modificar la opresión volviéndola menos obvia, pero no por ello menos contundente. Asumen que alguien que vive dentro del sistema no puede desarrollar su propio paradigma, su propia autoconciencia. Claman a las feministas de Occidente que se pregunten profundamente “¿Cómo quieren vivir?”.

Movimiento de Juventud Plurinacional en el Norte de Siria

Portavoz del movimiento de juventud árabe en Qamishlo: “Provengo de unas tierras donde sólo hay población árabe. Allí conocí a un cuadro del movimiento que me impresionó bastante, era muy humilde, muy modesto y siempre ponía mucha atención en servir a la gente, en entender a las personas. Quedé muy impresionado con esto, no entendía cómo una persona de su posición, que era el responsable de toda la región, tuviera ese acercamiento tan educado y modesto, entendiéndose a sí mismo como alguien que sirve a la sociedad. Fue así como entré en contacto con el movimiento”.

La juventud árabe, durante un largo período de tiempo, no se decidía a participar de la revolución; aunque vivían dentro de ella, quedaban como observadores externos, evaluando la situación. Había fuertes prejuicios y miedos, sobre todo por la contra-propaganda que difundía especialmente Turquía. Dicha propaganda asegura que el PKK (Partido de los Trabajadores del Kurdistán) quiere imponer un régimen hegemónico kurdo en el norte de Siria, gobernar a los árabes del territorio y crear un nuevo Estado independiente kurdo. El portavoz de la juventud árabe asegura que ese tipo de propaganda, con la participación de las personas en el movimiento y con el impulso en la construcción de las instituciones administrativas autónomas árabes, se desvirtúa completamente.

Cuando nos reunimos con la organización de juventud de Manbij el ambiente era de profunda esperanza e ilusión. Para la juventud, tras haber vivido toda su vida bajo el régimen de Al-Assad y más tarde bajo la dictadura religiosa de Daesh, el nuevo proyecto confederalista se les presenta como una gran oportunidad. Manbij es una ciudad multiétnica y plurireligiosa, donde conviven asirios, caldeos, árabes, turcomanos, kurdos, armenios…

Miembro turcomano del movimiento de la juventud de Manbij: “Bajo el régimen no había un conocimiento de que hubiera otras naciones, o eras árabe o eras extranjero. Si eras kurdo, turcomano o asirio básicamente no existías. Tanto por parte de las familias como del Estado esta percepción era la dominante. Si no eras árabe, no te considerabas de aquí, nos veíamos a nosotros mismos como extranjeros. Ésta era la cultura del Estado, que propagaba la realidad de una sola nación. Cuando llegó Daesh, la situación se tornó mucho peor; básicamente si no eras árabe musulmán, no eras nadie, no eras ni humano”.

El paradigma de la acción democrática se les presenta como una solución perfecta para la pluralidad de la ciudad y la región. Cuando la ciudad fue liberada del Daesh, la juventud pudo por primera vez generar una identidad propia. El deseo de los jóvenes de Manbij es la creación de una identidad común como juventud de Siria, una unidad que se convierta en una fuerza de liberación y democratización de todo el país y que impulse un nuevo futuro para el mismo. Reconocen que uno de los mayores obstáculos es el cerrado carácter de la sociedad en la región de Manbij, pero también dicen que se están haciendo grandes progresos en este sentido, y las familias comienzan a traer a sus hijos a los centros para que conozcan a los compañeros y reciban una educación. Consideran que la pluralidad de las diferentes naciones y religiones de hecho no es un obstáculo, sino un carácter muy enriquecedor, que impulsa fuertes alianzas entre todos los sectores de la sociedad.

Compañera árabe del movimiento de la juventud en Manbij: “Incluso antes, con el régimen, no había nada parecido a derechos de la mujer, no había un papel para nosotras tampoco, de hecho no éramos aceptadas como parte de la sociedad. Y, por supuesto, bajo Daesh esa situación se polarizó muchísimo más. La existencia de las mujeres fue, de alguna manera, completamente erradicada. Cuando el movimiento llegó, de hecho, fue la primera vez que la vida se hizo soportable”.

Una vez más se repite la idea de que comienzan a generar un proceso de autoconciencia como mujeres, como nación y como juventud. De que comienzan a ser aceptadas dentro de los procesos de transformación de la sociedad, de poder participar de las instituciones, de poder salir a la calle y decidir qué desean para sus vidas. El proyecto que ahora quieren elaborar es el movimiento autónomo de mujeres jóvenes, pues todavía no existe en la región de Manbij y desde ahí poder impulsar otros proyectos como, por ejemplo, cooperativas económicas que den independencia a la vida de las mujeres.

Reconocen que especialmente el paradigma de la autodefensa ha sido el pilar más importante para la liberación de la mujer. Es la rama de la organización que más rápidamente ha crecido. El deseo de la mujer de protegerse a sí misma se ve como un derecho irrenunciable y ha sido la práctica real más directa para conseguir la liberación de la mujer dentro de la sociedad.

El movimiento de la juventud en el Norte de Siria se presenta como una estructura consolidada, fuerte de inmensas posibilidades. Ciertamente, para tener una aproximación real a la opinión de toda la juventud de Siria, el trabajo de búsqueda y análisis deberá ser mucho mayor, pero considerando que no hay muchos artículos que profundicen sobre esta cuestión y que hayan dado una voz directa al movimiento de la juventud del Norte de Siria, me pareció importante hacer una primera aproximación. Ahora que el lector y la lectora continúen con sus propias investigaciones.

FUENTE: Sara A. de Ceano-Vivas Núñez/Destino Oriente Próximo/Rojava Azadi

El paralelismo entre genocidio y feminicidio: a la luz del ejemplo de la Masacre de Sinjar

Una investigación sobre derechos humanos encomendada por las Naciones Unidas informó en junio (2016) que el Estado Islámico de Irak y Siria (ISIS) -también conocido como Daesh- está cometiendo un genocidio contra los yezidíes. El resumen del informe titulado They came to Destroy: ISIS Crimes against the Yazidis (Vinieron a destruir: los crímenes de ISIS contra los yezidíes) comienza con las siguientes palabras: “ISIS ha cometido el crimen de genocidio, así como múltiples crímenes de lesa humanidad y crímenes de guerra contra los yezidíes…”, y termina con la frase “El genocidio de los yezidíes continúa”.



Si bien el informe se centra principalmente en actos prohibidos contra las mujeres de etnia yezidí, no menciona de forma expresa “feminicidio”, aunque todos los actos referidos contra las mujeres y niñas yezidíes constituyen feminicidios.

Si examinamos la historia de los genocidios en Kurdistán, como en otras partes del mundo, podemos ver un paralelismo entre genocidio y feminicidio. Más aun, podemos afirmar que la mayor parte de los genocidios se cometen a través de feminicidios. Se podría argumentar que el feminicidio es parte del genocidio y, por lo tanto, no necesita ser reconocido por separado. Pero si nos centramos en los actos de genocidio llevados a cabo en Armenia Occidental en 1915, en Dersim en 1937/38 o actualmente en Sinjar, vemos la necesidad de tratar el feminicidio por separado. Porque sin reconocer el fenómeno particular y la realidad del feminicidio como una forma especial de genocidio contra las mujeres, no será posible llevar a los responsables a rendir cuentas ni asegurar la justicia para las víctimas.

La Convención para la Prevención y Sanción del Delito de Genocidio (CPPCG), adoptada por la Asamblea General de la ONU en 1948, define el genocidio como “actos cometidos con la intención de destruir, total o parcialmente, un grupo nacional, étnico, racial o religioso”. Sostengo que la Convención no debe permanecer ciega al género, ya que el feminicidio no desempeña un papel subordinado en el genocidio, sino que en muchos casos constituye el principal mecanismo del genocidio. Así pues, estoy hablando de paralelismo de genocidio y feminicidio.

Quiero demostrar esta tesis señalando concretamente el feminicidio de mujeres yezidíes en Sinjar cometido por el ISIS. Como todos ustedes saben, en las primeras horas del 3 de agosto de 2014, los combatientes del ISIS atacaron Sinjar desde Mosul y Tel Afar en el Kurdistán Meridional-Norte de Irak y Al-Shaddadi y la región de Tel Hamis en Siria. La región de Sinjar, que en su punto más cercano está a menos de 15 kilómetros de la frontera con Siria, es el hogar de la mayoría de los yezidíes del mundo, una comunidad religiosa distinta, cuyas creencias y prácticas se han mantenido por miles de años y cuyos fieles son denigrados públicamente por el ISIS como infieles.

En su ocupación de Sinjar, los combatientes de ISIS se enfrentaron con poca o ninguna resistencia tras la retirada de las fuerzas peshmerga, dejando a la mayor parte de la región de Sinjar indefensa. Cuando el ISIS entró en Sinjar, había pocos objetivos militares en la región. Los combatientes del ISIS centraron su atención en capturar yezidíes. En cuestión de horas, los yezidíes que no habían sido capaces de escapar a la cercana ciudad de Duhok se encontraron rodeados por combatientes del ISIS. Aquellos que huyeron lo suficientemente temprano para alcanzar la meseta superior del Monte Sinjar fueron sitiados por el ISIS. Una crisis humanitaria se desató rápidamente cuando el ISIS atrapó a decenas de miles de hombres, mujeres y niños yezidíes, bajo temperaturas que superaban los 50 grados, y les impidió acceder a agua, comida

o atención médica. Cientos de yezidíes murieron en el monte Sinjar antes de que las fuerzas de defensa kurdo-sirias, las YPG, pudieran abrir un pasillo desde Siria hasta el monte Sinjar, permitiendo que los asediados en la montaña fueran trasladados a zona segura. Junto con voluntarios yezidíes, repelieron los ataques del ISIS en el corredor, ya que éste trataba de restablecer el sitio.

Durante el genocidio perpetrado por el ISIS en Sinjar, hasta 5.000 yezidíes fueron ejecutados. Casi 200.000 personas lograron huir, 50.000 de ellos a la montaña. Hoy en día sólo quedan unos 20.000 yezidíes viviendo en Sinjar.

Cuando el ISIS capturó Sinjar, sus combatientes ejecutaron en mayor medida a los hombres. Las fosas comunes muestran que también mataron a decenas de ancianas, a las que no podrían vender como esclavas sexuales. Los combatientes del ISIS mataron a un número desconocido de mujeres mayores yezidíes en la aldea de Kocho en las primeras horas del 16 de agosto de 2014. En noviembre pasado se descubrió una fosa común con más de 70 mujeres yezidíes ejecutadas por el ISIS. Un número incalculable de mujeres y muchachas yezidíes se suicidaron antes de ser secuestradas o vendidas a los combatientes del ISIS.

Pero durante su campaña en Sinjar, el ISIS consiguió capturar a mujeres y niñas yezidíes vivas. Porque el ISIS está manteniendo una guerra especial y sistemática contra las mujeres en general y las mujeres yezidíes en particular, en la que no se trata de matar a las mujeres físicamente, sino más bien de esclavizarlas y deshumanizarlas. Y éste es un tipo de genocidio muy profundo, que apunta a destruir la identidad, la indivisibilidad y la integridad de los miembros del grupo, en este caso las mujeres yezidíes.

La declaración de una fatwa misógina en las ciudades capturadas, como una de sus primeras prácticas, muestra que el ISIS ha declarado la guerra a las mujeres y tolera la existencia de las mismas sólo como objetos que sirven para satisfacer las necesidades de los hombres. Pero la práctica del ISIS en Sinjar va mucho más allá. El secuestro de mujeres yezidíes como despojos de guerra, esclavitud, violación sistemática, conversión forzada, no son sólo partes de una guerra sistemática contra las mujeres, sino que es feminicidio.

Echemos un vistazo a la extensión y forma del feminicidio perpetrado por ISIS en Sinjar. Se debe prestar especial atención a la violación y la violencia sexual, incluida la esclavitud sexual. Según el Tribunal Penal Internacional para Rwanda (TPIR), la violación y la violencia sexual constituyen un daño grave tanto a nivel físico como mental y, en consecuencia, si se lleva a cabo con el propósito específico de destruir, total o parcialmente, un grupo protegido, constituyen genocidio. Los combatientes del ISIS sistemáticamente violan a mujeres y niñas yezidíes a tan temprana edad como los nueve años. El grave daño físico y mental que el ISIS comete contra las mujeres y niñas yezidíes capturadas se extiende más allá de la violación en sí. Mujeres y niñas son sometidas a una violencia sexual atrincherada, en la que son esclavizadas sexualmente por el ISIS y sus combatientes. La esclavitud sexual como crimen contra la humanidad está definida en el artículo 7 del Estatuto de Roma.

Una vez capturadas por el ISIS, las mujeres y niñas yezidíes son consideradas propiedad del grupo terrorista y, más tarde, de los combatientes individuales que las compran. En los días y semanas posteriores al ataque de agosto de 2014, ISIS detuvo y registró a mujeres y niñas yezidíes en diferentes sitios de Siria e Irak. El proceso de registro fue diseñado para determinar su valor monetario, deshumanizándolas por este medio. Poco después, el grupo terrorista comenzó a dedicarse a la venta organizada de mujeres y niñas yezidíes. Las ventas se llevan a cabo con combatientes individuales que llegan a los lugares de retención, en los mercados de esclavos donde grupos de hombres del ISIS inspeccionan y seleccionan a las mujeres y niñas, así como en subastas en internet. Los intentos de negarse a ser vendida o impedir que otras mujeres lo sean son respondidos con violentas palizas. Una vez vendidas, las mujeres yezidíes son propiedad exclusiva de su combatiente-dueño, que puede volver a vender, regalar o lo que desee a otros combatientes de ISIS. Los combatientes del ISIS amenazan con matar a mujeres y niñas que se resisten a la violación. La resistencia también es rutinariamente recibida con palizas y amenazas contra los niños que la mujer yezidí mantiene con ella.

La comunidad yezidí llama a la campaña del ISIS en Sinjar “Ferman”, término kurdo que significa mandato u orden. La campaña del ISIS constituye el 74º “Ferman” en la historia de los yezidíes. A causa de su identidad religiosa y étnica se han convertido en objetivo una y otra vez. Como declaró la ONU, el genocidio de los yezidíes continúa. Lo mismo ocurre con el feminicidio. Según la ONU, 3.200 mujeres yezidíes siguen en manos del ISIS. Si la comunidad internacional quiere poner fin al genocidio de los yezidíes y prevenir otros nuevos, entonces también es necesario reconocer el feminicidio en curso, pues como también en el caso de la comunidad yezidí, a través de la destrucción sistemática del cuerpo y el alma de las mujeres yezidíes, es la existencia cultural, social y física de toda la comunidad la que se encuentra amenazada.

La mayoría de las veces, como en el caso de los yezidíes en Sinjar, el genocidio se lleva a cabo en gran medida a través del feminicidio, por lo que se necesita el reconocimiento del feminicidio como una forma especial de genocidio y de crímenes contra la humanidad en el derecho internacional. De lo contrario, no será posible garantizar el acceso de las mujeres yezidíes a la justicia si también tenemos en cuenta la condición social de las mujeres dentro de la comunidad yezidí y sus estructuras socioculturales.

FUENTE: Meral Cicek (copresidenta de REPAK)/Peace in kurdistan campaign/Traducción: Rojava Azadî

KURDISTAN AMÉRICA LATINA

"La liberación de Raqqa salvará a la región"

El comandante de las Fuerzas Democráticas de Siria (FDS) Lokman Xelil afirmó que la derrota del Estado Islámico en Raqqa significa la "salvación y la prosperidad para una amplia región" del territorio sirio.



Mientras que las FDS llevan siete días de operaciones con el objetivo de liberar la ciudad del norte de Siria, Xelil recordó que la localidad, la tercera en importancia en el país "siempre ha tenido una ubicación estratégica y significación importantes". El comadante explicó que Raqqa está "justo en el centro de Siria y servía de puerta de entrada al cruzar hacia el este, el norte y el oeste. Como Alepo era un centro económico históricamente importante, Raqqa era un paso también importante y actuó como un centro para cruzar e imponer control sobre Irak y el territorio del Kurdistán al norte".

Xelil indicó "el área fuera del centro de la ciudad de Raqqa es tierra del desierto" y que la localidad "fue construida sobre el río Eufrates". "La ciudad también tuvo importantes contribuciones al desarrollo del Islam. Tumbas de importantes comandantes islámicos y santos están en el centro de Raqqa. La ciudad es conocida por sus fuertes estructuras de clanes. Cuando ISIS invadió Raqqa, algunos clanes poderosos ayudaron a ISIS y se unieron a ellos", resumió el miembro de las FDS.

El comandante de las FDS aseguró que los terroristas "serán completamente expulsados", porque la presencia de ISIS en la ciudad desde el 2014 "llevó a grandes dificultades para la población local", ya que sus habitantes "perdieron sus hogares, sus tierras y su actividad económica".

El combatiente relató que los terroristas de ISIS "masacraron a cientos de personas sobre el Éufrates y dejaron sus cuerpos en el río. Todo esto se hizo delante de la gente para causar miedo en ellos. Habían creado una gran ola de miedo con sus prácticas, incluso antes de entrar en Raqqa. La gente volvió a encontrar esperanza con la Operación Ira de Éufrates (encabezada por las FDS) y buscaron refugio en gran número de áreas que nuestras fuerzas controlan"

Por eso, "sacar a ISIS de allí significará salvación y prosperidad para una amplia región", expresó Xelil, quien aseveró que al ser "los hijos de este pueblo", la "libertad y la defensa del pueblo es nuestro deber moral y consciente".

Xelil recordó que las FDS luchan por liberar Raqqa después de que los pobladores los convocaran, razón por la cual "la rapidez de nuestro avance se debe al apoyo de la gente".

"Debido a que la gente nos llamó y nos aceptó, la Operación Ira de Éufrates ha llegado al centro de la ciudad. La maniobra de liberación iniciada en noviembre pasado ha llegado al punto en que la ciudad será liberada. En el camino a este punto, las aldeas importantes, los pueblos y las ciudades fueron liberados así como el área rural de Raqqa", resumió el comandante.

Xelil alertó sobre los "poderes" que intentan detener la liberación de la ciudad y apuntó contra "los estados, las instituciones y los poderes políticos" que surgieron "para hacer más difícil esta operación, dirigida por las fuerzas kurdas". Ante esta situación, la "postura decidida" y el "apoyo de la gente" anularon esos planes.

El comandante de las FDS detalló que en una semana de operaciones "se han hecho importantes avances y progresos", y las fuerzas insurgentes entraron "en los barrios periféricos y fortalecimos nuestras posiciones". Además, remarcó que "ISIS había establecido minas en la mayoría de estas áreas", porque los terroristas "están tratando de luchar para existir, pero tienen la mentalidad de derribar todo lo que pueden" a medida que van retrocediendo.

Xelil advirtió que ISIS se llevó a mucha gente hacia el centro de Raqqa para utilizarlos como escudos humanos. "Nuestras fuerzas que llevan a cabo la operación en el centro de la ciudad son tan cuidadosas como entusiastas. Ellos actúan con el conocimiento de que mientras están emocionados de entrar en la capital de ISIS, tienen que ser más cautelosos y conscientes".

El comandante de las FDS negó que ISIS haya evacuado Raqqa, porque los enfrentamientos son barrio por barrio y los terroristas presentan resistencia. "Nuestras fuerzas están ahora cerca de las antiguas murallas de la ciudad que rodean la ciudad vieja".

Ante la salida de civiles de los lugares en conflicto, Xelil explicó que a esas personas se les "garantiza su seguridad", porque que continúen con sus vidas sin problemas "son cuestiones que nuestras fuerzas están interesadas en hacer".

El comandante recordó que los pobladores de Raqqa fueron "privados de todos sus derechos bajo la crueldad de ISIS, y han sufrido hambre y pobreza. Sabiendo esto, estamos haciendo todo lo posible para que se sientan cómodos. Pero nuestros recursos no son suficientes. La comunidad internacional y las instituciones humanitarias deben intervenir en esta situación. No hay apoyo hasta la fecha. Cuando comenzó la operación de Mosul hubo grandes preparativos, pero para el pueblo de Raqqa hay silencio. Estoy invitando a la comunidad internacional a ser conscientes de la situación en que se encuentran las personas y a intervenir".

FUENTE: ANF/Edición: Kurdistán América Latina

Unificar a los pueblo de Kurdistán para enfrentar los desafíos en Medio Oriente

El co-presidente del Partido de la Unión Democrática (PYD), Saleh Muslim, afirmó que "unificar la línea kurda es la única manera de afrontar los desafíos" que enfrentan los pueblos de Kurdistán.



En una entrevista con la agencia ANHA, Muslim se refirió a la propuesta del Congreso Nacional del Kurdistán (KNK) para celebrar una reunión de consulta sobre la unidad en las cuatro partes del Kurdistán.

El co-presidente del PYD explicó que en Medio Oriente "los regímenes, las zonas de influencia y las fronteras" se están reorganizando, "ya que los primeros son insuficientes para los pueblos y las potencias hegemónicas mundiales, por lo que se requiere un nuevo orden" para la región.

Muslim agregó que "el pueblo kurdo ha sido sometido a diferentes tipos de aniquilación durante el siglo pasado", por esa razón "para demostrar su existencia entre los pueblos del mundo debe tener una estrategia unificada para hacer frente a los desafíos y las políticas de eliminación". El dirigente propuso "trazar las líneas generales de una estrategia que comprometería a todos".

Muslim también indicó que el PYD se compromete con la iniciativa del KNK, por lo cual "haremos todo lo posible para que sea exitosa, ya que creemos en la unificación de la línea kurda".

"El Congreso Nacional del Kurdistán está tratando de cumplir su deber histórico y las demandas de la etapa. Sin lugar a dudas, los partidos políticos y las organizaciones dirigen a la comunidad, por lo que deben ser abordados e invitados a desempeñar sus funciones históricas, ya que establecer una estrategia conjunta kurda es una prioridad actual", aseveró el co-presidente del PYD.

Al ser consultado por la significancia de la propuesta para Medio Oriente, Muslim estimó que "desde que se iniciaron estos esfuerzos se aspiró a una reunión integral, pero algunos partidos y organizaciones no se dan cuenta del significado histórico de una estrategia tan unificada y no perciben las dimensiones de los acontecimientos en curso, por lo que muchos intentos fallaron en el pasado. Pero ahora se está convirtiendo en una prioridad urgente".

El dirigente señaló que de ser positiva la convocatoria, "dará a los kurdos la oportunidad de corregir sus errores cometidos en el siglo XX y asegurarles un lugar adecuado entre Medio Oriente y el mundo".

Por último, Muslin analizó que "el estancamiento en la causa kurda y la negación de la existencia kurda fue la principal causa de tensión y conflicto en Medio Oriente", por eso "resolviendo la causa kurda estos conflictos podrían ser eliminados ya que el pueblo kurdo, con sus perspectivas y paradigma moderno, podría ser un pionero de los pueblos de Medio Oriente hacia la diversidad, la paz y la fraternidad de los pueblos".

FUENTE: Hawar News Agency/Edición: Kurdistán América Latina

Testigos de la "Revolución en Rojava"

Con motivo de la próxima presentación del libro "Revolución en Rojava", adelantamos la reseña del libro que fue publicada por Pluto Press. Este es el primer libro que relata la extraordinaria y única situación política en Rojava, norte de Siria. En este artículo, Janet Biehl habla con los autores y discute sobre cómo y por qué la nueva sociedad en Rojava les ha inspirado.

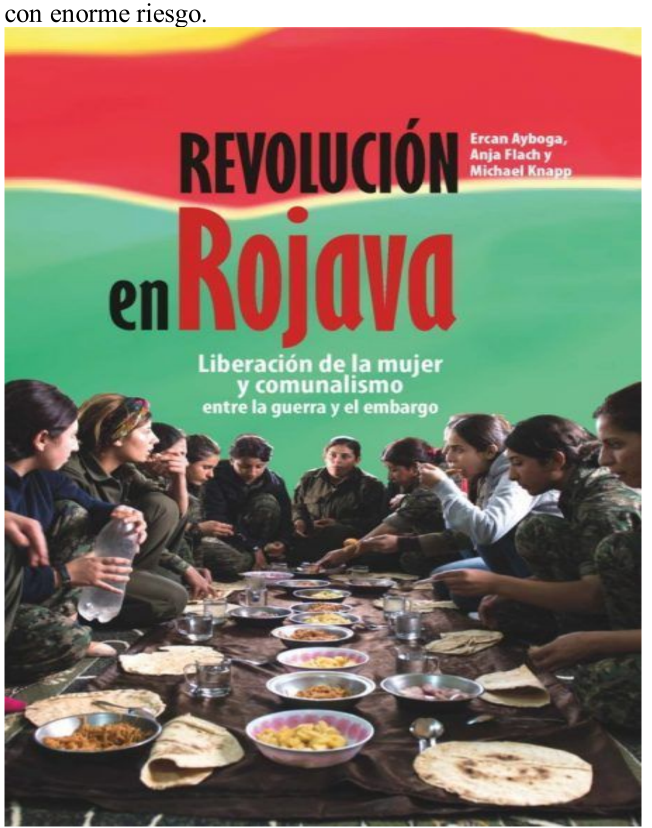
Durante décadas, tres millones de kurdos sirios han vivido bajo la brutal represión del régimen de Assad, su identidad negada, el acceso a la educación y el trabajo rechazado, una vida de cárcel y tortura para los que osaban oponerse. Y aun así, la resistencia ha crecido. Mediante el desarrollo de sus organizaciones, después de que la Primavera Árabe llegara a Siria en marzo 2011, los kurdos aprovecharon el momento para crear una revolución democrática pionera. La liberación del norte de Siria -Rojava- comenzó en Kobani el 19 de julio de 2012, y la historia global de la revolución política y social no volvería a ser la misma.

En mayo de 2014, tres activistas de la solidaridad kurda de Alemania y Turquía decidieron visitar Rojava. "Quería verlo, aprender de su práctica", dice Michael Knapp, "para entender las contradicciones e investigar sobre las dificultades del sistema. Porque podemos aprender mucho de ello para los proyectos revolucionarios en los países occidentales". Con sus habilidades idiomáticas combinadas, contactos y amplio conocimiento del movimiento, pudieron hacer trabajo de campo cercano y entrevistar a mucha gente.

A su regreso, recopilaron sus observaciones en un libro, "Revolución en Rojava", que acaba de publicarse en inglés.

Uno de los tres autores, Anja Flach, estaba especialmente interesada en el papel de las mujeres en la revolución. Veinte años antes, Flach había pasado varios años en las montañas Qandil, en el norte de Irak, donde había participado en el grupo guerrillero de mujeres kurdas, el PAJK. Allí se centró en educación y lucha política. Indica que "es parte de la vida diaria, en medio del entrenamiento militar, hacer análisis político, leer y discutir juntas". Inspirada, Flach regresó a casa e inmediatamente comenzó a escribir sus experiencias.

No obstante, sólo con la defensa de Kobani a finales de 2014, el mundo finalmente se dio por enterado de la existencia de las mujeres guerrilleras y comandantes kurdas que, equipadas solo con armas ligeras, lograron expulsar al ISIS de la ciudad con enorme riesgo.



Pero, ¿por qué estaban luchando? Poco se sabía, dice Flach, sobre el sistema de amplio alcance de igualdad de género que estaban defendiendo. Descubrió que la implementación de estos principios había fructificado en toda la sociedad revolucionaria. Por medio de una autoadministración democrática sin Estado y a través de organizaciones políticas, el liderazgo es dual (hombre-mujer) para cada puesto de relevancia, y cada comité y reunión tiene una cuota de género del 40 por ciento. Efectivamente, Flach reconocía estos principios de sus años en la montañas Qandil. La poligamia y el matrimonio de menores han sido prohibidos, y las cooperativas de mujeres están creándose por todo el cantón de Cizire para permitir la independencia económica de las mujeres, la mayoría por primera vez en sus vidas.

Flach descubrió que las mujeres en Rojava están determinadas a rehacer las relaciones de género en todo el norte de Siria. Vió "un comité de mujeres en cada calle, y un consejo de mujeres en cada barrio, una academia de mujeres, unas fuerzas de seguridad y unidades del ejército femeninas". Estas activistas infatigables van casa por casa, informando a las mujeres en sus hogares que tienen acceso a las instituciones de las mujeres. "El movimiento de las mujeres desearía conquistar y organizar a cada mujer", dice Flach, "sin diferenciar si es o no kurda". Las mujeres siríacas también están formando consejos y unidades militares autónomas.

Para Flach, visitar Rojava era un sueño hecho realidad. "Era por lo que habíamos estado luchando durante todos esos años, una sociedad libre autoadministrada". Y, lo que es más asombroso, "en Rojava me reencontré con muchas de mis camaradas guerrilleras de entonces. Cuando era jóvenes dejaron Rojava para unirse al PKK, y ahora había regresado para defender la revolución".

Ercan Ayboga, un kurdo que vive en Diyarbakir, trabaja con el Movimiento Ecológico de Mesopotamia en Kurdistán Norte, al sureste de Turquía, y es uno de los organizadores clave contra la construcción de la presa de Hasankeyf, un lugar de máxima importancia cultural, ecológica e histórica, que está a punto de ser engullido por el embalse de la presa. En Rojava, con su visión ecologista, quedó sorprendido por la falta de árboles y la diversidad biológica en agricultura; por ejemplo, en el cantón de Cizire hay un monocultivo de trigo. Formado como ingeniero hidráulico, quedó paralizado por la crisis hídrica: "todos los ríos estaban secos -incluso en mayo- o bien muy contaminados".

En Rojava, Ayboga estudió la estructura de consejos y comunas que se habían puesto en marcha por las organizaciones dirigentes de la revolución: el MGRK (Consejo del Pueblo de Kurdistán Oeste), el Movimiento por una Sociedad Democrática (TEV-DEM), y el PYD (Partido de Unión Democrática). Poco antes de la liberación en 2012, declara, instituyeron un sistema de democracia radical que combina consejos y democracia radical. "En la base están las comunas, que se organizan en las calles residenciales de las ciudades y pueblos. El nivel inferior está representado en el nivel superior mediante su coordinación. En cada nivel hay nueve comisiones que cubren toda la vida, como defensa, mujeres, sociedad civil, diplomacia/política, economía, educación y salud. Este sistema ha empoderado a cientos de miles de personas de manera muy efectiva; la gente ha comenzado a autogobernarse y tomar decisiones sobre sus vidas".

Según las fuerzas kurdas van liberando numerosos pueblos de las manos del ISIS, este sistema de autoadministración democrática se va extendiendo cada vez más en el norte de Siria. "Los activistas del TEV-DEM van a los pueblos y ciudades y se describen a sí mismos y lo que han hecho en los últimos pocos años", informa Ayboga. "Proponen que la gente se auto-organice en comunas. Tenemos docenas de nuevas comunas, muy pronto cientos de ellas, con una población principalmente árabe". Estaba enormemente impresionado por la voluntad de muchos activistas políticos, incluyendo jóvenes y mujeres, que esperan que su lucha tenga éxito, supere todos los retos y construya una nueva sociedad.

El tercer miembro del grupo, Michael Knapp, es un veterano de la izquierda alemana de los '90. Se describe a sí mismo no

tanto como un activista solidario, sino como parte del movimiento por la democracia radical. Se interesó mucho por la "economía social" de Rojava, basada en el entendimiento de que la política democrática precisa para existir de un control democrático sobre la economía. En contraste con el neoliberalismo y con el socialismo estatal en el que el Estado administra la economía, la economía social de Rojava administra la producción mediante la autoadministración: las comisiones económicas informan a las comunas y consejos a todos los niveles.

La revolución exige que las nuevas empresas se deben organizar como cooperativas estructuradas. "Existen cooperativas en todos los sectores de la sociedad, incluso en el sector del refinado (del petróleo)", dice Knapp. "La mayoría de las empresas que visitamos eran pequeñas, entre cinco y diez personas, que producían tejidos, productos agrícolas y tiendas de comestibles. Pero algunas eran mayores, como una cooperativa cerca de Amude que garantiza la subsistencia de más de 2.000 familias". Bajo el régimen, el norte de Siria no estaba industrializado; por el contrario, se mantenía como fuente de materias primas y productos de alimentación. No obstante, la economía social está planificando futuras alternativas de industrialización construidas sobre los principios del comunalismo y la ecología.

No obstante, este proceso no ha sido posible aún a causa de la guerra. Además, Rojava se encuentra bajo un embargo económico, impuesto por la hostil Turquía en el norte, la KRG dependiente de Turquía al este y el mortífero ISIS y otros grupos salafistas y yihadistas al sur.

Aun así, Rojava sobrevive, dice Flach, en parte porque la gente no tiene más alternativa que luchar y en parte por sus organizaciones y su base ideológica. Rojava necesita apoyo internacional, especialmente de doctores, comadronas e ingenieros dispuestos a trasladarse allí. La ayuda financiera es también crucial, como lo es el apoyo político. Pero lo más importante, dice Flach, es que los simpatizantes aprendan del modelo de Rojava y se organicen en sus propios países. "Guerra e industrialismo, y los desastres sociales y ecológicos conectados a ellos, están destruyendo los fundamentos de la vida", declara. "Es urgentemente necesario organizar y construir una alternativa al patriarcado capitalista. La supervivencia de la especie humana depende de ello".

Janet Biehl es escritora, editora y traductora. Fue revisora de los textos de Murray Bookchin durante las dos últimas décadas de su vida profesional. Su más reciente trabajo es "Ecología o Catástrofe: La vida de Murray Bookchin" (2015, Oxford University Press).

Michael Knapp es un historiador de la democracia radical, cofundador de la Campaña TATORT Kurdistán y miembro de NavDem Berlin. Su investigación se centra en la cuestión kurda y la construcción de alternativas a la modernidad capitalista y le ha llevado a Oriente Medio, donde ha estudiado la lucha de liberación kurda y el PKK.

Anja Flach es etnóloga y miembro del consejo de mujeres de Rojbin en Hamburgo. Pasó dos años en la guerrilla de las mujeres kurdas y ha publicado previamente libros sobre sus experiencias.

Ercan Ayboga es ingeniero medioambiental y activista. Antes vivía en Alemania, donde cofundó la Campaña TATORT Kurdistán, y actualmente vive en Kurdistán Norte y está comprometido políticamente con el Movimiento Ecológico de Mesopotamia, particularmente en las luchas por los recursos hídricos.

FUENTE: Pluto Press/Traducido por Rojava Azadî

Mujeres de Kurdistán envían carta de apoyo al Concejo Indígena de Gobierno de México

Transcribimos la carta completa del Movimiento de Mujeres del Kurdistán (Komalen Jinen Kurdistan) dirigida a María de Jesús Patricio Martínez, vocera del Concejo Indígena de Gobierno (CIG), de México.



Para la compañera María de Jesús Patricio Martínez, representante de la voluntad del pueblo indígena de México y del Congreso Nacional Indígena (CNI).

En primer lugar, queremos enviar a nuestra hermana mexicana nuestro más sentido respeto y saludos revolucionarios desde las montañas del Kurdistán hasta las cordilleras de Sierra Madre más allá de los océanos. A pesar de los ríos, las montañas, los desiertos, los valles, cañones y mares que nos separan, somos hermanos y hermanas indígenas, sin importar en qué parte del mundo estemos. Nuestra lucha, nuestra resistencia contra la ocupación y el colonialismo, nuestro sueño por una vida libre es común y, en este sentido, como Movimiento de Liberación del Kurdistán, declaramos que consideramos la lucha por la autodeterminación, la auto-administración y la autodefensa de los pueblos indígenas de México organizados en el Congreso Nacional Indígena (CNI) como nuestra propia lucha y la apoyamos, basados en los principios de solidaridad revolucionaria. Los pueblos indígenas son las venas por las cuales los principales valores culturales y sociales de la humanidad se vienen transmitiendo desde los primeros momentos de la socialización hasta nuestros días. Sin duda, ningún pueblo es superior a otro, pero

en un momento en que la modernidad capitalista trata de destruir todo valor comunal, los pueblos indígenas son el resguardo del tejido social de toda la humanidad. Los miles de años de memoria colectiva resurgen en nuestras canciones, en nuestros rituales, nuestras oraciones, nuestros tatuajes, nuestras danzas y nuestras tradiciones. Por lo tanto, la lucha por la identidad propia contra los intentos de la modernidad capitalista de borrar las raíces y la memoria de nuestros pueblos, se convierte en la más valiosa de las resistencias. En América Latina como en el Kurdistán, las mujeres lideramos esa resistencia. En nuestros países, que fueron las cunas de miles de años de cultura de la diosa madre, la mujer y la vida, la mujer y la libertad, la mujer y la tierra, la mujer y la naturaleza están inextricablemente vinculadas entre sí.

En Kurdistán expresamos esta realidad en nuestro lema "Jin Jiyan Azadî", que significa "Mujer Vida Libertad". El cuerpo y el alma de la mujer son el reflejo del universo en la tierra. Hace miles de años, durante la Revolución Neolítica, fueron las mujeres a través de su organización social las que lideraron todos los cambios que hicieron posible el labrado de la tierra y el comienzo de una vida sedentaria en armonía con la naturaleza. Esa es la razón por la cual la civilización patriarcal del Estado, que se produjo en forma de una contrarrevolución basada en la dominación, la explotación y la ocupación, esclavizó en primer lugar a las mujeres. Paralelamente a la dominación de las mujeres se aceleró la dominación de la naturaleza. Fue a través de la opresión de la primera naturaleza que devino la segunda, transformándose ambas en las pinzas que la modernidad capitalista utilizó para presionar con fuerza a la sociedad histórica y así poder destruirla. La actual dominación ejercida contras nuestros pueblos es el resultado de esa mentalidad. Por lo tanto, la resistencia legítima surgida en pos del autogobierno, la autodeterminación y la autodefensa, representa la mayor lucha por la libertad que pueda ejercerse.

Nosotros en Kurdistán hemos desarrollado nuestra propia defensa contra las fuerzas capitalistas modernistas y los ataques de los estados colonialistas que ocupan nuestro suelo, iluminados por las experiencias de lucha de los pueblos indígenas de América Latina. Queremos que sepan que recibimos una constante y especial inspiración de sus experiencias de autogobierno, de buen gobierno y de comunalismo. Esperamos que nuestras experiencias y logros en la lucha representen del mismo modo fuentes de inspiración también para ustedes. Una de las mayores conquistas de nuestro movimiento es la igualdad de participación y representación de las mujeres. Fue el resultado de grandes sacrificios e intensas luchas llevadas a cabo por las mujeres, como finalmente logramos nuestra participación por igual en todas las instancias de toma de decisiones. No como individuos, sino como representantes de la voluntad organizada y colectiva del Movimiento de Liberación de las Mujeres del Kurdistán, es que estamos tomando nuestro lugar en cada aspecto de la lucha. Con nuestro sistema de copresidencias, establecidas desde abajo hacia arriba, representamos la voluntad de las mujeres en cada decisión y desarrollamos una política democrática contra las formas centralistas y patriarcales de la política tradicional. Pero para ello fue necesario convertirnos definitivamente en una fuerza organizada. Estar organizadas es el criterio más importante para lograr el triunfo. En la medida en que estemos organizadas, somos capaces de resistir contra el sistema colonialista y dominante y construir nuestra propia alternativa de gobierno. En este sentido, la organización es nuestra mayor arma de autodefensa. En el pasado muchos pueblos y movimientos no han podido alcanzar los resultados esperados porque no estuvieron lo suficientemente organizados. No fue posible transformar algunos momentos históricos en grandes victorias precisamente por esa falta de organización. Quizás no se haya comprendido en profundidad el significado y la importancia de este hecho, pero hoy estamos en otra etapa. Nos enfrentamos con el deber de multiplicar nuestros esfuerzos para aumentar los niveles de organización ante esta nueva oportunidad de triunfo –en un momento en que el sistema capitalista modernista vuelve a atravesar una profunda crisis en sus aspectos más determinantes. La historia nos está demandando esto. Ustedes como Congreso Nacional Indígena han podido reconocer esta realidad, al declarar las elecciones presidenciales en México como una instancia clave dentro de un proceso que desembocará en el aumento de sus niveles de organización.

Como Movimiento de Liberación de Mujeres de Kurdistán queremos expresar nuestro apoyo a esta decisión, basadas en la convicción de que este objetivo será cumplido y llevado a un nivel mucho más alto a partir de estas elecciones y de las estrategias desarrolladas a tales efectos. Nuestro líder Abdullah Öcalan, que aún se encuentra encarcelado bajo las condiciones más severas de aislamiento por el estado colonialista turco desde 1999, hizo un análisis muy importante en relación a esto a finales del siglo XX. Nuestro líder Apo, previó que el siglo XXI sería el siglo de la liberación de las mujeres si nosotras como tales éramos capaces de crecer y determinar nuestros modos y mecanismos de organización. La razón de esta conclusión fue la evidente crisis estructural del sistema patriarcal, que se ha basado en nuestra esclavitud. El sistema patriarcal pretende superar esta crisis incrementando sus ataques contra las mujeres hasta llevarlos al nivel de una guerra sistemática. Al concentrar sus ataques contra las mujeres de todo el mundo con diferentes medios y métodos, el sistema intenta truncar el camino hacia la liberación que hemos iniciado. Los asesinatos de mujeres que alcanzaron el nivel de genocidio en su país y los asesinatos de mujeres líderes en América Latina son los indicadores más concretos de esta realidad.

Queremos que sepan que consideramos a todas las mujeres y líderes de los pueblos indígenas que han sido asesinadas por los brazos que operan desde el sistema dominante, como nuestras propias mártires y luchamos también para hacer realidad sus mismos sueños y esperanzas. Para nosotros los mártires no mueren. De ellos tomamos la fuerza y renacen en cada lucha que iniciamos. En este contexto, la decisión del pueblo indígena mexicano de declarar a una compañera como representante de su voluntad y hacerla su candidata en las próximas elecciones presidenciales, es muy significativa. En este sentido la compañera Marichuy no es solo la voz de los indígenas de México, sino al mismo tiempo de todas las

mujeres del mundo. Queremos expresar que consideramos muy importante y valiosa la candidatura de la compañera Marichuy como representante de los pueblos negados, de las mujeres esclavizadas y de los miles de años de sabiduría ancestral que la modernidad capitalista quiere hacer desaparecer.

Como Movimiento de Liberación de las Mujeres del Kurdistán declaramos todo nuestro apoyo y solidaridad a la compañera y al Congreso Nacional Indígena, no sólo en este momento de coyuntura electoral, sino en toda la lucha que su Movimiento está llevando adelante. Sabemos que no es relevante en sí mismo el resultado de las elecciones, ya que es sólo uno de los caminos que los pueblos indígenas de México se han dado en este proceso y en este momento particular de la lucha. En ese sentido la victoria ya está dada. Porque el sistema capitalista modernista se alimenta de la división de las fuerzas y de la desorganización de los pueblos y las sociedades que quiere dominar; pero ustedes ya han construido el terreno para el éxito formando su unidad organizada. De ahora en adelante es importante no perder de vista este objetivo, que no es otro que el de crecer en organización. Su triunfo será nuestro triunfo. Nuestra lucha es su lucha. Somos el pueblo hermano de las montañas que han surgido de las mismas aguas profundas. Incluso desde nuestras diferentes lenguas compartimos los mismos sueños, nos enamoramos de la misma utopía y resistimos en aras del mismo amor. Les enviamos desde aquí toda la fuerza necesaria en esta nueva etapa, los saludamos con nuestros más genuinos sentimientos revolucionarios y los abrazamos con toda nuestra solidaridad y camaradería.

¡Viva la hermandad de los Pueblos!

¡Viva el Internacionalismo Revolucionario!

¡Mujer Vida Libertad! Jin Jiyan Azadi

Coordinación del Movimiento de Mujeres de Kurdistan Komalên Jinên Kurdistan (KJK)

7 de Junio de 2017

FUENTE: https://www.congresonacionalindigena.org

“El antídoto contra esta guerra es la autoorganización”

Las guerrilleras de la YJA Star llamaron la atención sobre los rasgos de la política colonialista del Estado turco que no reconoce, en ninguna medida, la humanidad y moralidad, y subrayaron que la autoorganización y la resistencia son un imperativo contra el actual régimen de guerra.



Las insurgentes hablaron con la agencia de noticias ANF sobre la actualidad de Kurdistán y la resistencia de su pueblo.

Una guerra contra la libertad

La guerrillera Rêvan Amed señaló que la cualidad del ser humanos son los valores sociales. “Si puedes sostener esta esencia y construir tu vida social comunitaria sobre este fundamento, sólo entonces podrás hablar de una sociedad libre”, aseguró.

Amed subrayó que en la actualidad es imposible hablar de una sociedad libre, ya que la sociedad y sus elementos han sido privados de sus atributos debido a la guerra que transcurre. “Esto se debe al hecho de que el sistema no desea un ser humano libre, una sociedad libre, sino una sociedad y seres que han perdido su verdadera naturaleza y se volvieron dependientes de ella”, explicó.

Rêvan Amed agregó que “el sistema ahora utiliza a los medios de comunicación y realiza una guerra extremadamente intensa y sucia, rodeando a la gente, usando programas de televisión, arte, materiales visuales y escritos. Esta táctica se aplica también a otras instituciones e intenta todo para atar a la gente y hacerlos inmóviles. Controla todo y crea esclavos de sí mismo por estos medios”.

La conciencia de la autodefensa

Amed dijo que la guerra especial que se está llevando a cabo en Kurdistán está en un grado muy sucio, algo que se ha hecho más evidente recientemente. “Se han puesto trampas sucias en Nusaybin contra chicas jóvenes, se han creado centros de prostitución, muchas ciudades se han quedado sin agua y sin electricidad, se ha prohibido a la gente entrar en sus campos, estos son sólo algunos ejemplos de las armas usadas en esta guerra. Es esencial que una reorganización esté basada en la conciencia de autodefensa y que se convierte en el mecanismo fundamental contra este tipo de armas”, afirmó la guerrillera.

No sólo es una guerra militar

Según la guerrilla de las YJA Star, Amargî Zîlda, la guerra entre el ejército turco ocupante y la guerrilla no se limita únicamente al aspecto militar. “Han llevado la guerra a todos los distritos, avenidas, aldeas y casas del Kurdistán. Esto es una guerra especial”, aseveró.

Zîlda señaló que a todos los niveles, desde la educación a la economía, desde los medios de comunicación a la cultura, se inició una intensa guerra y señaló que la verdadera naturaleza de la guerra no se percibe mucho cuando se vive dentro del

sistema. Zîlda indicó que el sistema intenta tomar el control total sobre los seres humanos tan pronto como comienza su niñez. La guerrillera continuó: “Pero si tenemos la fuerza para cambiar esta situación podemos detener este ciclo para siempre organizándonos profundamente”.

Sur es un ejemplo vivo

Por su parte, la guerrillera de la YJA Star, Avesta Kobanî, hizo hincapié en que el sistema es consciente de que no es capaz de obtener ganancias importantes ejerciendo presión, cometiendo violaciones de todo tipo y matando a civiles, por lo tanto ha recurrido a otros medios utilizados en la actual guerra especial. Como ejemplo, Kobanî explicó lo que sucede en Sur: “Lo han destruido totalmente, quemado, masacrado a la gente, y ahora vienen y dicen: ‘Servimos a la gente de aquí, vamos a rediseñar la ciudad de Sur’, con la intención de engañar a la sociedad. Esa es la cara más podrida del Estado”.

Kobanî dejó en claro que una parte importante de la gente es consciente de estos juegos sucios y por lo tanto sigue resistiendo en Sur. “La gente de Sur sabe muy bien que lo que el Estado quiere usurpar no es sólo sus casas, las calles, los distritos y sus objetos de valor, sino también su identidad, dignidad y almas, y esta es la razón por la que continúan resistiendo”, aseveró.

“El antídoto contra la guerra especial que se libra en el Kurdistán es la autoorganización”, expresó la guerrillera.

La guerra no se lleva adelante sólo con armas

Arjîn Amed, también guerrillera de la YJA Star, explicó que la política colonial del Estado turco deshumaniza al pueblo y los hace terminar en situaciones de no poder proteger más sus valores sociales y culturales, lo que hace que una lucha conjunta contra esto sea indispensable. Amed afirmó que se libra un ataque extensivo contra las fuerzas guerrilleras que dan una fuerte y clara lucha. “El Estado turco no nos ataca sólo con armas y bombas y por lo tanto no debemos responder sólo con Kalashnikovs. Nuestra defensa es la defensa militar, pero tenemos que aumentar aún más los mecanismos de defensa, tenemos que actuar contra los centros de la guerra especial sin descanso”, advirtió la guerrillera.

En Amed, Gever y muchas otras ciudades del Kurdistán del Norte se han establecido burdeles como parte de estas estrategias de guerra especial, tratando de atrapar a los jóvenes con esos métodos. “Contra todo esto, los jóvenes tienen que mantener su lucha constantemente y elegir por una vida libre”, remarcó la insurgenta.

Nosotros somos victoriosos, ellos están podridos

Otra guerrillera de la YJA Star, Berfîn Sêrt, señaló que una verdadera y exitosa lucha contra la guerra sólo es posible con un verdadero análisis del sistema y la toma de las armas en su contra, mientras que una lucha fuera de estos enfoques no sugiere nada más que someterse al sistema.

Sêrt recordó que los cuatro sistemas diferentes que han sido forzados en las respectivas partes del Kurdistán (Siria, Turquía, Irán e Irak), están empleando diferentes guerras especiales contra el pueblo kurdo. La guerrillera explicó: “Hemos demostrado una y otra vez que somos los victoriosos y estamos luchando y presentando una vida alternativa. El YJA Star, HPJ, YPJ, YJS, YPS-Jin, todos hoy son las fuerzas de defensa de las mujeres que aspiran a una vida libre. Están luchando y organizándose en las cuatro partes de Kurdistán. Si no hubiéramos sido tan exitosas, esta suciedad que representan no habría sido revelada”.

Tenemos la fuerza para derrotar al AKP

Ciwana Destan, guerrillera de la YJA Star, se refirió al AKP, partido de gobierno en Turquía: “Conocemos al AKP y nos dirigimos a las montañas para luchar contra sus políticas, y lo que haga el AKP, terminará en fracaso”. Destan señaló que mirar sólo a las madres en Sur deja claro que las mujeres serán la clave del futuro. La guerrillera añadió: “Poseemos la fuerza para derrotar al AKP”.

En tanto, la guerrillera Dersim Baz recordó el encarcelamiento diario, el asesinato y la violación de las mujeres en Turquía y declaró que están tratando de tomar a toda la sociedad prisionera. Baz hizo hincapié en que las mujeres han demostrado ser una fuerza capaz de ganar victorias en muchos campos, después de haber matado al sistema del AKP desde hace 15 años. “Como mujeres del PKK (Partido de los Trabajadores del Kurdistán) nunca permitiremos que estas políticas sucias ganen. El AKP nunca debe olvidar que incluso si una sola mujer kurda permanece, ella nunca se someterá. Tenemos el poder político y ético para derrotar al AKP”.

FUENTE: ANF

Rojava: economía y cooperativas en plena revolución

El principio básico de las políticas económicas del régimen de Assad en Rojava era el de mantener a la gente pobre y desfavorecida para mantener su dependencia. Los cantones de Jazira (Cizîrê/Cezîre) y Kobanî (Kobanê) servían de panera de Siria. Antes de la revolución, el cuarenta por ciento del trigo consumido en el país provenía de Rojava, y la agricultura sigue siendo el principal recurso de los salarios de las personas. Desde Derik (Dêrik/Al-Malikiyah) al este del cantón de Jazira, hasta Serekaniye (Serê Kaniyê/Ras al-Ayn) en el oeste, los campos se extienden al lado de las carreteras, junto a las fuentes de petróleo en la región de Rmelan (Rumelan/Ramelan/Rimelan). Antes de la revolución, el sesenta por ciento del petróleo usado en Siria provenía de la región de Jazira.

Rojava es una región a la que se le ha dejado empobrecida a pesar de sus riquezas. La primera ciudad que vi en las tierras

de la región fue Afrin (Afrîn/Efrîn). Los cantones no se habían establecido aun cuando lo visité en septiembre de 2013. Cuando llegué a la terminal de bus de la ciudad después de cruzar la frontera de Kilis con contrabandistas, me planté y simplemente miré a mi alrededor durante un rato. Estaba impactado con el nivel de pobreza y privación. No solo en Afrin, sino también en las ciudades del cantón de Jazira donde permanecí durante mucho tiempo, sentí como si estuviese viendo una película antigua. Las endebles casas y tiendas alineadas en las calles y avenidas estaban lejos de ser modernas.



La Academia Económica de Rojava es la institución central de la vida económica en el enclave autonómico. La junta de miembros de la academia describe las políticas del régimen de Assad así: “El régimen sirio vio los recursos de Rojava como su almacén. El trigo era cultivado aquí y vendido por el Estado, el cual era procesado en una región diferente y solo entonces era vendido a la gente. Ninguna fábrica ni taller que activase el procesamiento de los bienes agrícolas que crecían en el cantón de Jazira estaba permitido”.

Esta es la base de pobreza y privación sobre la cual la Revolución de Rojava buscó establecer una economía. Por supuesto, estos no fueron los resultados de las políticas económicas del régimen de Assad. Es necesario considerar también la guerra que resultó desde el primer día de la revolución.

De acuerdo a fuentes del régimen, el setenta por ciento del presupuesto está reservado a la defensa. Un tercer factor es el embargo. La frontera está cerrada entre Rojava y Turquía. Sólo el punto de entrada en Nusaybin ha sido intermitentemente abierto para ayuda humanitaria. La frontera con la región autónoma del Kurdistán iraquí cerca de la ciudad de Semalka es solamente abierta esporádicamente por un corto periodo de tiempo y después cerrada durante meses debido a las políticas del KDP (Partido Democrático Kurdo) del Kurdistán Iraquí, el cual se opone a la revolución en Rojava.

La economía de Rojava está orientada a proveer a los más pobres y aquellos que no tienen posesiones. Su principio básico es la participación de todo el mundo en la producción. En palabras del ministro de economía: “Si una sola hogaza de pan es manufacturada en Rojava, todo el mundo habrá contribuido a ello”.

Este modelo está definido como comunal o economía social. Las cooperativas representan los cimientos de este modelo. Estas cooperativas fueron construidas en tierras que anteriormente habían sido nacionalizadas por el régimen, las cuales fueron recuperadas al inicio de la revolución. Esto constituye el 80 por ciento del territorio autónomo.

De hecho, el campo económico fue el último en ser organizado en Rojava. Como los administradores de la Academia dicen, la provisión de seguridad a las personas era inevitablemente la principal prioridad. El primer paso fue la fundación del Centro para la Economía de Rojava. Se crearon unidades en cada ciudad con la participación de ingenieros y economistas con experiencia relevante, junto a otros voluntarios. Se fundaron empresas de semillas para mejorar la economía agraria y permitir a los aldeanos seguir cultivando la tierra.

Los administradores de la Academia describen el modelo que quieren crear: “Rechazamos la economía capitalista, pero no estamos adoptando el modelo económico del socialismo real tampoco. La nuestra es una economía comunal basada en cooperativas. No bloqueamos las iniciativas privadas pero seguimos una política para prevenir la formación de monopolios”.

¿Qué dice la Constitución?

El Contrato Social de Rojava declara: “Todo el mundo tiene el derecho a usar y disfrutar de su propiedad privada. Nadie debería ser privado de su propiedad salvo tras una justa compensación, por razones de utilidad pública o interés social, y en los casos y de acuerdo a las formas establecidas por la ley”.

El Artículo 42 define los principios de la organización económica, aludiendo al principio socialista de “cada uno según su necesidad” como sigue: “El sistema económico en las provincias debe estar dirigido a proveer de bienestar general y en particular a subvencionar a la ciencia y la tecnología. Debe estar dirigido a garantizar las necesidades diarias de las personas y asegurar una vida digna. Los monopolios están prohibidos por ley. Los derechos laborales y el desarrollo sostenible están garantizados”.

En resumen, los medios de producción de Rojava, con su fábricas, tierras, bosques, agua y recursos por encima y debajo del suelo, son propiedad de la Administración Autónoma Democrática. La Revolución de Rojava se opone a la propiedad privada. Sin embargo, la hegemonía política e ideológica de las comunas y las cooperativas, las cuales son observadas como la organización política, social y económica de las personas, y el poder principal de la revolución, la pobreza y el desposeimiento, muestran hoy que la dirección del desarrollo es hacia la expropiación.

Uno de los objetivos económicos de la revolución es evitar la monopolización. ¿Cómo se logrará esto?

Esta pregunta es una de las que les realicé a ambos miembros de la academia económica así como a los funcionarios del ministerio de economía. Han acentuado que “el objetivo es fundar cooperativas para todo el mundo en todas las áreas de vida y el difundir aún más la economía comunal”.

Los miembros de la junta de la academia añadieron: “Rojava es un lugar en el cual no ha existido casi ninguna monopolización, industrialización o incluso industrias pesadas. Hay pequeñas inversiones, sin embargo. Nosotros nos esforzamos no para destruir estas inversiones con una

aproximación al socialismo real, sino para conquistarlos para las necesidades de la sociedad. Empezamos la economía comunal con esto en mente, y lo usamos como arma contra la propiedad privada. La base de nuestras políticas es la economía comunal. Cuanto más lo promovemos y más se desarrolla, más se debilita la propiedad privada. Cuanto más desarrollamos nuestro propio sistema, mejor podemos oponernos a la monopolización de la propiedad privada. Hemos fortalecido la voluntad de la gente en el campo de batalla político, y hemos debilitado el aparato estatal. Era lo mismo con la economía. Nuestro objetivo es el de desarrollar aún más nuestro sistema. Una de las primeras medidas contra la monopolización fueron las cooperativas comerciales".

Las cooperativas están conectadas a las comunas. Las comunas son las herramientas básicas de gestión de la Revolución de Rojava. Tienen una gran importancia, porque están construyendo una vida en la cual todo el mundo puede participar en el gobierno, y el aparato estatal se vuelve superfluo.

La pregunta de cómo y dónde son fundadas las cooperativas depende de las necesidades de las familias que viven en las comunas. Primero, cuán útil puede ser una cooperativa en un determinado lugar para las familias locales. El Comité Económico, el cual está unido al TEV-DEM (En kurdo: Tevgera Civaka Demokratik; en inglés: Movement for a Democratic Society; en español: Movimiento por una Sociedad Democrática) prepara un plan.

Después, la idea se presenta a las comunas cercanas a la localización de la cooperativa propuesta, o al consejo de comunas. Las comunas o el consejo tienen la tarea de encontrar a las familias pobres y las familias con necesidades para que formen parte de las cooperativas. La comuna determina los empleados de las cooperativas. De hecho, la cooperativa está conectada a la comuna. Después, el centro económico de Rojava le da la mitad del dinero necesario y las semillas a la cooperativa como un préstamo. Cada cooperativa es por lo tanto fundada con los medios de la revolución. Todos estos pasos hacia la fundación de una cooperativa son dados por el Centro Económico y las Administraciones Autónomas en colaboración. Las cooperativas se quedan con el 70-80 por ciento de los ingresos cuando venden sus productos. Solo el 20-30 por ciento se le da al Centro Económico de Rojava.

El proyecto de las cooperativas es relativamente nuevo. Antes de que fuesen fundadas, se aplicó un modelo diferente en el escenario de transición antes del establecimiento de las cooperativas. Durante el tiempo entre la toma del poder por las personas y la fundación de las cooperativas, la tierra era usada por operadores individuales. El 50 por ciento de los productos eran recogidos por el gobierno autónomo, mientras que el otro 50 por ciento permanecía con el operador. Además, los operadores estaban obligados a dejar un depósito a cambio de las tierras.

Docenas de cooperativas se han fundado hasta ahora. En Serêkaniyê, más de 30.000 dunams (decáreas) de tierra fueron transferidas a las cooperativas y cosechadas. En Derîk, la ciudad más verde de Rojava, las cooperativas plantaron más de 50.000 árboles frutales. En Amuda (Amûdê/ Amouda), más de 20.000 hogares fueron organizados bajo cooperativas agrícolas.

Junto a las cooperativas generales, cooperativas de mujeres afiliadas a las comunas de mujeres también se han fundado. Aquí, el objetivo es integrar a la mujer en la producción social. Más que nada, la Revolución de Rojava es una revolución de las mujeres. Lo que hace diferente a esta forma es la creación de mecanismos militares, políticos y económicos que empoderan a la mujer y su participación en la revolución. Las cooperativas de mujeres son uno de estos mecanismos.

En resumen, la revolución apunta a suplantar la economía capitalista a través de la economía comunal, de la misma forma que busca hacer redundante al Estado con la organización de la comunidad en comunas y colocando a todo el mundo en posiciones de poder.

Todo esto está teniendo lugar bajo condiciones de asedio, embargo y guerra. La Revolución es también el despliegue práctico de este sueño. En ese caso, basta con imaginar lo que la Revolución de Rojava podría conseguir en condiciones donde el asedio y la guerra fueran derrotados.

FUENTE: Abrstrakt Magazine/ CooperativeEconomy/ Traducido por Rojava Azadî

Se realizó en Buenos Aires jornada solidaria en apoyo al pueblo kurdo

El Comité de Mujeres en Solidaridad con Kurdistán de Argentina realizó el pasado jueves 15 de junio una jornada de apoyo al pueblo kurdo, con el propósito de denunciar la intensificación de los ataques en el sudeste de Turquía y los bombardeos en la región kurda de Siria (Rojava) por parte del gobierno turco.

La actividad realizada en el Obelisco, en el centro de Buenos Aires, consistió en una exposición fotográfica y cortes simbólicos de la avenida Corrientes mediante el despliegue de una enorme pancarta pidiendo el cese de los bombardeos y la distribución de volantes informativos detallando la actual situación.

De la misma participaron activamente miembros de las distintas organizaciones sociales y políticas que conforman el Comité, como así también Melike Yasar, representante del Movimiento de Liberación de Mujeres kurdas en Latinoamérica, quien junto a las organizadoras del evento se encargaron de brindar toda la información necesaria a los ocasionales transeúntes que se acercaban. De ese modo, se explicó la compleja realidad de la región ante esta nueva avanzada de las fuerzas turcas, cuyo principal objetivo es la eliminación de todo un pueblo que contrapone a la opresión y el exterminio, la construcción de una sociedad libre y democrática.

Las fotografías que se expusieron son el registro de los violentos ataques perpetrados contra la población civil y la destrucción que el Ejército turco viene llevando adelante, principalmente en las ciudades kurdas de Sur (Diyarbakir), Cizre, Sirnak, Silopi y Nusaybin, las cuales continúan siendo bombardeadas y sometidas a estrictos toques de queda que han llegado a sostenerse durante meses, violando todas las convenciones y tratados internacionales establecidos para estos casos y los que Turquía, pese a haber suscripto, viola sistemáticamente sin recibir sanción alguna por parte de los organismos creados a tales efectos.



La situación en Sur, ubicada en el distrito histórico de Amed (Diyarbakir) vuelve a ser crítica ante una nueva amenaza por parte del gobierno turco de avanzar con las expropiaciones de las casas y los edificios que aún no fueron removidos por las topadoras. Las maniobras de remoción de escombros y el derrumbe dirigido de las construcciones que aún quedan en pie pese a los daños, se han encargado durante los últimos meses de convertir en tierra arrasada lo que alguna vez fue una ciudad llena de vida y un símbolo de la diversidad de culturas y de coexistencia pacífica de los pueblos.

No obstante, sus pobladores están dando muestras firmes de que no van a permitir que nuevamente se los despoje de sus tierras, de sus animales ni de sus fuentes de subsistencia, estableciendo en función de ello sus propios sistemas de autodefensa que, en su mayoría, son liderados por mujeres.

Esta situación se repite en todas las ciudades atacadas, pese al despliegue y la intervención de las fuerzas militares y a que las cárceles continúan colmándose de presos políticos pertenecientes en su inmensa mayoría al Partido Democrático de los Pueblos (HDP, por sus siglas en turco), la única fuerza política opositora al gobierno de Erdoğan cuya legitimación dentro de la población kurda –aunque no únicamente– ha quedado demostrada en las últimas elecciones, habiendo alcanzado en las ciudades que hoy están siendo destruidas porcentajes de votos que superan en algunos casos el 80 por ciento.

Las integrantes del Comité de Solidaridad se mostraron muy conformes con el resultado de la jornada y realizaron una nueva invitación para participar de este espacio a todas aquellas mujeres que perteneciendo o no a una organización, se sientan convocadas por esta causa y estén interesadas en conocer todos los aspectos de este proceso revolucionario antipatriarcal que desde Medio Oriente, se está extendiendo día a día por todo el mundo, como una alternativa política sólida sustentada en la liberación de las mujeres para la liberación real de toda la sociedad.

FUENTE: Comité de Mujeres en Solidaridad con Kurdistán-Argentina (texto y Fotos)/Kurdistán América Latina

El régimen del Baath en pánico mientras que las FDS entran a Raqqa

Rusia, Irán y el régimen de Baath, de Siria, entraron en pánico con la operación de Raqqa después de que las Fuerzas Democráticas de Siria (FDS) liberaran de Tabqa, por lo cual recurrieron a la difamación.



El enfoque de Rusia cambió cuando las FDS, lideradas por las Unidades de Protección del Pueblo (YPG/YPJ), lanzaron una operación para liberar Tabqa. Rusia siempre había jugado para ambos lados, en Al Bab y Shehba, así como en Alepo, desarrollando relaciones con las FDS y laS YPG por un lado, y Turquía por el otro. Cuando se inició la operación para liberar Tabqa, el enfoque de Rusia cambió aún más, incluso en lo que respecta a la emisión de amenazas para algunos temas. Este enfoque por parte de Rusia fue expuesto muy claramente en una declaración un par de días antes de que se anunciara la operación para liberar el centro de la ciudad de Raqqa. El ministro de Relaciones Exteriores de Rusia, Sergei Lavrov, emitió una declaración en la que dice que ISIS resistirá en Raqqa.

Empujan al regimiento hacia Tabqa

La operación de Raqqa comenzó después de esta declaración de Lavrov. Desde el momento en que los combatientes de las FDS comenzaron a entrar en el centro de la ciudad, el régimen sirio del partido Baath comenzó a avanzar desde el suroeste de Raqqa, a saber, la ruta a Tabqa. Este avance fue un intento de mantener las líneas de logística y suministro abiertas en esa ruta para permitir espacio para ISIS en el centro de la ciudad. También tenía la intención de poner en conflicto a las FDS en Tabqa, en el frente suroeste, y debilitar la operación de liberación en el centro de la ciudad.

Repetición de grupos en Al Bab

Rusia y el régimen del Baath habían acordado que Turquía invadiría Al Bab. Este acuerdo fue hecho a cambio de que las bandas en Alepo se retiraran. El régimen avanzaría desde Deer

Hafir y cortaría la ruta de ISIS, pero Rusia y el régimen del Baath no respetaron este acuerdo. Las rutas del ISIS para la adquisición de suministros logísticos, armas y municiones se mantuvieron abiertas, hasta el punto de que las acusaciones del régimen de envío de armas y municiones a ISIS sobre Alepo corrieron desenfrenadamente. Esta relación con ISIS fue desarrollada para que Al Bab fuera entregado al régimen del Baath en caso de un posible retiro, pero ISIS también decidió ir en contra de este acuerdo, entregando Al Bab al Estado turco.

Rusia y el régimen del Baath ahora están utilizando la misma táctica con ISIS en Raqqa. La orientación de las unidades de las FDS en el suroeste, no cortar las carreteras a Dêir ez-Zor y Meyadin, apuntando a aldeas sostenidas por las FDS y el territorio en el suroeste, es una repetición de la táctica que utilizaron con Turquía.

ISIS ataca en simultaneo con el régimen del Baath

El régimen del Baath ha estado tratando de detener a las FDS en el sur y el suroeste de Raqqa desde hace algún tiempo, por eso lanzaron ataques contra la aldea de Jadin, mientras ISIS atacaba posiciones de las Fuerzas Democráticas de Siria en los barrios Battani, Al Berid, Qadisiye, incluso en Sinaa en el centro de Raqqa, previamente liberado por las FDS. No es una coincidencia que estos ataques comenzaron al mismo tiempo. Fueron simultáneos y deliberados. Los enfrentamientos que se produjeron cuando los combatientes tomaron represalias aún estaban en curso hace dos días en estos barrios.

La coalición intervino

La Coalición Internacional intervino cuando los aviones del Baath se unieron en el ataque contra Jadin. Según una declaración de las fuerzas de la Coalición, un avión sirio SU-22 que atacaba las posiciones de las FDS en Jadin, al sur de Tabqa, fue derribado por un F18 a las 18.43 horas de Siria. La declaración de la Coalición fue que los aviones sirios atacaron las posiciones de los combatientes de las FDS al sur de Tabqa, al mediodía, y que Rusia fue contactada después de este ataque y Siria fue advertida.

La Coalición también anunció que no quieren conflicto con el régimen sirio o Rusia, sino que defenderán a las FDS contra cualquier amenaza.

El régimen Baath ya había anunciado que uno de sus aviones había sido derribado antes de esta declaración.

Declaración oficial de las FDS

El portavoz de las FDS, Talal Silo, emitió una declaración escrita sobre el tema, que es la siguiente: "En la Operación Ira de Éufrates para rodear Raqqa, siguiendo el heroico avance de nuestras fuerzas y especialmente después del avance de nuestras fuerzas y nuestros socios, luchando contra el terror y la liberación de varios barrios en la Gran Batalla, lanzada para liberar la capital de las pandillas en Raqqa, las fuerzas del régimen lanzaron el 17 de junio un ataque deliberado y extenso en áreas liberadas, con artillería y tanques. El ataque tuvo lugar en la zona liberada hace 3 meses, como parte de la operación para liberar la ciudad de Tabqa y la presa del Éufrates. Estos ataques apuntan a anular la Operación de Liberación de Raqqa. Si las fuerzas del régimen continúan su ataque a nuestras posiciones, usaremos nuestro derecho a legítima defensa y a tomar represalias".

Amenazas de Rusia otra vez

El Ministerio de Defensa ruso, apoyando al régimen del Baath, anunció que considerará "cualquier cosa que vuele" como objetivos en las áreas en que se despliegan sus fuerzas. Rusia también suspendió el acuerdo con los Estados Unidos para evitar la colisión en el aire. Este acuerdo había sido suspendido una vez más recientemente por un corto tiempo, después de que el gobierno de Trump llegó a la base aérea de Shayrat en Siria. En el anuncio, el Ministerio de Relaciones Exteriores de Rusia afirmó que Estados Unidos no los informó primero, antes de golpear el avión sirio.

Mientras tanto, el régimen del Baath desplegó vehículos blindados y fuerzas militares a la zona después de que el avión fue derribado, y eso es una señal de que se están preparando para nuevos ataques.

¿Qué hacer con ISIS?

El bloque del Baath y su alianza también lanzaron un intenso ataque de desinformación hace dos días. Baath afirmó que su avión fue derribado mientras estaba en una misión bombardeando el territorio de ISIS. Esta afirmación fue repetida por la SOHR. Pero el avión de combate fue derribado cerca de la aldea de Jadin, que había sido liberada por las FDS hace 4 meses. El pueblo de Jadin y la aldea de Birdeli donde se encuentra ISIS en realidad están a 22 kilómetros de distancia. El avión fue derribado sobre el pueblo de Jadin, no en el territorio de ISIS. Con esta distorsión de la verdad quisieron cortar la conexión entre el ataque de la aldea de Jadin y los ataques de lanzamiento del ISIS en el centro de Raqqa.

Rusia sabía 3 días antes

Una de las declaraciones oficiales rusas, unos tres días antes de que el avión fuera derribado, dijo que Estados Unidos podría golpear al ejército sirio. La cuestión de si Rusia hizo que el ejército sirio y los aviones de combate atacaran el territorio de las FDS para conseguir que los Estados Unidos derribaran sus aviones está, con razón, ahora en la mesa.

¿Qué sucederá luego?

La Coalición liderada por Estados Unidos, y las fuerzas de las FDS en el campo, son muy claras. Rusia primero actuó razonablemente, luego emitió una declaración llena de amenazas. El régimen del Baath continúa con el despliegue. No está claro si Rusia empujará o no a las fuerzas del Baath. Si lo hacen, las fuerzas del Baath pueden adoptar una postura más dura, a pesar de que han sido golpeados de nuevo. Y

Turquía está ansiosa por convertir este conflicto y tensión en una oportunidad.

Ataques en Efrin y Shehba

Ha habido intensos ataques en Shehba y Efrin y sus alrededores. Las pandillas del Estado turco establecidas en Azaz bombardearon las ciudades de Enab, Teneb, Qetma, Qestel Cindo y Velat Qadi en el distrito de Sherr, de Efrin. Luego bombardearon las aldeas de Celbir y Keşteyar, los alrededores del campamento de Shehba y la ciudad de Der Jamal. La puerta de la aldea Qetam, que permitía el paso de miles de migrantes al cantón de Efrin, también fue atacada. Las pandillas del Estado turco asentadas en Mari bombardearon las áreas de Tal Rifat y Şex Hilal sin parar, y las Fuerzas Revolucionarias tomaron represalias. Decenas de proyectiles de mortero alcanzaron las aldeas de Efrin y Shehba. Otro punto significativo en el ataque fue el bombardeo de las aldeas al lado de Kilis.

¿Afectará esto la operación Raqqa?

La operación para liberar Raqqa está en pleno apogeo, pero si los ataques contra Efrin y Shehba por un lado, y los pueblos de Tabqa por el otro continúan, las FDS podrían estar estirándose un poco. Estados Unidos mostró una postura muy clara derribando el avión sirio para que la operación no se demorara. Pero la posición de Rusia sigue siendo parcialmente desconocida.

FUENTE: Seyit Evran/ANF/Edición: Kurdistán América Latina

"Irán se democratizará o se convertirá en Siria"

El co-presidente del Partido de Kurdistán por una Vida Libre (PJAK), Siyamend Moûnî, que a través de la unidad del pueblo kurdo se puede lograr la victoria frente a los conflictos actuales.



Entrevistado por la agencia ANF, Moûnî señaló que Medio Oriente atraviesa un momento en el que las crisis políticas, militares, diplomáticas y sistémicas y el caos se profundizan.

También dijo que el pueblo kurdo debe emerger con una estrategia conjunta, centrada en torno a sus demandas, por lo cual la unidad nacional es imprescindible para que esto suceda.

Moûnî remarcó que el PJAK está "comprometido en la lucha en el Kurdistán Oriental (Irán)" y a través del "confederalismo democrático estamos proponiendo un sistema donde todos los pueblos y fuerzas pueden expresarse y reclamar sus derechos".

"Proponemos continuar la lucha a través del paradigma de la sociedad democrática contra la dictadura y las invasiones. Hemos celebrado algunas reuniones para encontrar un terreno común para los partidos y fuerzas del Kurdistán Oriental, y ahora el KNK (Congreso Nacional del Kurdistán) continúa estos esfuerzos en un rango más amplio", expresó.

El co-presidente indicó que "el pueblo de Kurdistán necesita una voz conjunta".

Moûnî explicó que "ahora mismo, en la situación en la que nuestra sociedad está en las cuatro partes del Kurdistán, nos obliga a la unidad. Estos esfuerzos son aún más significativos para el Kurdistán Oriental".

"Sabiendo que este período de tiempo es muy crítico, la cuestión debe manejarse fuera de los clichés de partidos y personalismos, y en un marco nacional. Podemos pasar de la crisis actual a una emergencia revolucionaria, libertaria e igualitaria", aseveró.

El co-presidente del PJAK analizó que teniendo en cuenta la nueva administración en los Estados Unidos, el período transcurrido desde la guerra del Golfo y el estado de la guerra en Irak y Siria, nuevos acontecimientos parecen inevitables también para Irán.

Moûnî remarcó que Irán tiene dos opciones: una política de base en la transformación democrática en Rojhilat (Kurdistán iraní) y en todo Irán, o ir hacia un proceso similar al que atraviesan Iraq y Siria.

El dirigente aclaró que la segunda opción sería un desastre para los pueblos de Irán, por lo cual todo el país necesita una transformación democrática.

Moûnî detalló que el PJAK prefiere "la transformación democrática", pero "si esto no sucede, el Kurdistán se defenderá. Tenemos la fuerza y la experiencia para hacer esto. Nadie debe tener ninguna duda de que vamos a defender a nuestro pueblo y nuestro país. Hemos hecho todos los preparativos necesarios".

FUENTE: ANF/Edición: Kurdistán América Latina

El gobierno turco continúa con su persecución a periodistas y artistas

La periodista y pintora kurda Zehra Doğan fue detenida y enviada a prisión, según informó el portal de noticias Gazete Nujin.



La comunicadora, que ya fue condenada a prisión por el Estado turco, fue apresada en la carretera entre Diyarbakir y Mardin, cuando iba a visitar a su familia.

Doğan, que se desempeñó como editora en la agencia de noticias de mujeres JINHA, ahora fue trasladada a una cárcel tipo E.

La periodista había sido detenida el 23 de julio de 2016 cuando realizaba una cobertura en Nusaibyn, ciudad kurda que fue destruida por el Ejército turco.

El Estado turco acusó a la comunicadora de "ser miembro de una organización terrorista" y "hacer propaganda para una organización terrorista". Aunque Zehra Doğan fue puesta en libertad, posteriormente los tribunales turcos la condenaron a dos años, nueve meses y 22 días de prisión en marzo pasado.

Zehra Doğan se graduó en el Departamento de Pintura de Enseñanza en la Universidad de Dicle y trabajó como reportera y editora en JINHA hasta su clausura, decretada por el gobierno turco.

La periodista y pintora kurda ganó el premio Metin Göktepe al periodismo por su artículo "El grito de las mujeres yezidíes".

Por otro lado, la agencia ANF informó que el caricaturista Melih Gürler fue encarcelado en Samsun Bafra, una prisión cerrada de Tipo T, bajo la acusación de "insultar al ministro de Justicia Bekir Bozdağ" en una carta que le envió a Selahattin Demirtaş, co-presidente del Partido Democrático de los Pueblos (HDP), que se encuentra detenido desde el año pasado.

Gürler fue condenado a 10 meses de prisión. Anteriormente, el artista fue sentenciado a un año y seis meses de prisión por supuestamente "insultar al presidente" en otra carta publicada.

Este domingo se conoció que el fotógrafo francés Mathias Depardon, detenido en Turquía desde el 8 de mayo cuando trabajaba para National Geographic, fue puesto en libertad el viernes y regresó a Francia.

Depardon fue apresado mientras tomaba fotografías en la nueva zona de asentamiento de Hasankeyf, Batman, para una historia de National Geographic sobre la construcción en un represa cerca de esa ciudad histórica.

El fotógrafo francés, de 36 años, ha vivido y trabajado en Turquía durante cinco años y fue acusado por el poder judicial turco de hacer propaganda para el Partido de los Trabajadores del Kurdistán (PKK).

"Estamos enormemente aliviados de que Mathias Depardon haya sido liberado, luego de más de un mes de detención injustificada y sin cargos en Turquía", dijo Susan Goldberg, editora en jefe de National Geographic. "Mathias es un fotógrafo con un largo historial de practicar periodismo distinguido en todo el mundo. Aunque estamos agradecidos de que ahora esté libre, nunca debería haber sido detenido", afirmó Goldberg.

Tras su liberación el viernes, Depardon viajó con su madre a Estambul. Amigos del fotógrafo informaron a National Geographic que su avión había salido de Estambul y que había salido oficialmente de Turquía, con destino a París.

Desde el intento de golpe de Estado del año pasado, el gobierno turco ha encarcelado a decenas de periodistas y cerrado diversos medios de comunicación, situación que fue denunciada en reiteradas oportunidades a nivel internacional.

FUENTE: Gazete Nujin/ANF/Traducción y edición: Kurdistán América Latina

Aumenta la censura en Turquía: prohíben portal de noticias de mujeres

El Estado turco prohibió el trabajo que se realizaba desde el portal de noticias de mujeres Gazete Sujin (www.gazetesujin-.com), el cual en estos momentos se encuentra fuera de servicio.

Gazete Sujin es una experiencia que continúa lo realizado por la agencia informativa JINHA, creada y realizada totalmente por mujeres, y que también fue prohibida por el gobierno del presidente Recep Tayyip Erdogan.

El portal ahora prohibido se distingue por sus crónicas e informes sobre la situación y las actividades de las mujeres de Kurdistán, además de priorizar las voces de ellas en sus artículos.

La orden para censurar a este medio fue dada hoy mismo por la Autoridad de Tecnologías de la Comunicación (BTK) de Turquía.

El cierre sistemático de medios de comunicación considerados opositores por el gobierno de Erdogan es una constante desde hace varios años, aunque esta metodología represiva se profundizó en los últimos meses.

La política de censura sistemática de la administración de Ankara es denunciada por estos días en la Organización de las Naciones Unidas (ONU), donde se realizan las 35º Sesiones sobre Derechos Humanos, en la ciudad de Ginebra.



Paralelamente a las sesiones, el PEN Internacional, Reporteros Sin Fronteras (RSF) y otros sectores celebraron una mesa de discusión para llamar la atención sobre las violaciones a las libertades de prense y expresión en Turquía.

En la jornada participaron el Relator Especial de la ONU para la Libertad de Pensamiento y de Expresión, David Kaye; Burhan Sönmez, miembro del Consejo Ejecutivo del PEN Internacional y Elif Günay, hija de periodista detenido Turhan Günay, que trabajaba en el diario Cumhuriyet.

Para el funcionario de Naciones Unidas afirmó que el estado de excepción que rige en Turquía luego del intento de golpe de Estado se convirtió en una herramienta de opresión. “El precio de ser un periodista o un escritor en Turquía puede ser muy alto”, aseveró Kaye.

El Relator Especial de la ONU manifestó que el gobierno turco efectuó ataques a gran escala en contra de la libertad de pensamiento y de expresión con el pretexto de “la lucha contra el terrorismo”. Al mismo tiempo, la oposición política del país se enfrenta a una gran presión debido a los decretos emitidos por el Ejecutivo, al amparo del estado de emergencia.

Por su parte, denunció las detenciones arbitrarias ordenadas por el gobierno de Ankara y recordó que cientos de periodistas están encarcelados por supuesto terrorismo. “Los kurdos, socialista, todos los que se oponen al gobierno están en prisión”, señaló el directivo del PEN Internacional.

Por último, Günay alertó sobre la presión que el Estado ejerce sobre la prensa y advirtió que su padre fue detenido bajo cargos de terrorismo, pero que nunca se presentaron evidencias de esto.

FUENTE: ANF/Traducción y edición: Kurdistán América Latina